


Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfinformation / Información de marcado		 18 EN 14785 : 2006	
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada		TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein, D-51105 Köln - NB. 2456	
Rapporto di prova / Test Report / Epreure d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba		K22482017T1	09/04/2018
Stufa ermetica / Roomsealed pellet stove / Poêles à circuit de combustion étanche / Raumluftunabhängiger Ofen / Estufa hermética			

Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento

Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto	165	kg		
Capacità totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacité totale réservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito	~ 27	kg		
Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal	230	V		
Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal	50	Hz		
Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal	315	W		
Tiraggio del camino consigliato / Recommended flue pipe draft / Tirage de la cheminée conseillé / Empfohlener Zug des Kamins / Tiro de la chimenea recomendado	1 ÷ 10	Pa		
Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 Kcal/h x m³)	487	m³		
Prevalenza pompa / Pump head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba	6	m		
Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador	15	L		
Massima pressione di esercizio / Maximun working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo	3	bar		
Dati di omologazione / Certification datas / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación	Min	Max		
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total	5,2	18,5	kW	
Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal	4,8	17,0	kW	
Potenza resa all'aria / Power given back to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire	2,1	5,0	kW	
Potenza resa all'acqua / Power given back to water / Puissance rendue à l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido	2,7	12,0	kW	
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario	1,1	3,8	kg/h	
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento	92,2	91,9	%	
Emissione media CO ₂ / Mean CO ₂ emission / Emission moyenne CO ₂ / Durchschn CO ₂ Emission / Emisión media CO ₂	5,70	12,80	%	
Emissione media CO / Mean CO emission / Emission moyenne CO / Durchschn CO Emission / Emisión media CO	(13% O ₂)	694,0	64,0	mg/m ³
		463,0	42,0	mg/MJ
Emissione media NOx / Mean NOx emission / Emission moyenne NOx / Durchschn NOx Emission / Emisión media NOx	(13% O ₂)	159,0	121,0	mg/m ³
		106,0	80,0	mg/MJ
Emissione media OGC / Mean OGC emission / Emission moyenne OGC / Durchschn OGC Emission / Emisión media OGC	(13% O ₂)	12,0	2,0	mg/m ³
		8,0	1,0	mg/MJ
Emissione media polveri / Mean dust emission / Emission moyenne poudres / Durchschn Staub Emission / Emisión media polvos	(13% O ₂)	14,0	9,0	mg/m ³
		10,0	6,0	mg/MJ
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumées / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos	78,8	150,1	°C	
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible	6,3	10,4	g/s	
Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminée / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea	3,0	5,0	Pa	

Dati rilevati con: pellet omologato secondo EN ISO 17225-2, tubo aspirazione aria comburente L. 1,5 mt. e n° 2 curve 90°.

Detected Data with: approved pellet according the EN ISO 17225-2, the 1,5 m combustion air intake pipe and n° 2 90° curves.

Erhobene Daten mit: genehmigter Pellet gemäß der EN ISO 17225-2, die 1,5 m Verbrennung Lufteinlassrohr und n° 2 90° Kurven.

Les données ont été collectées avec: pellet approuvé selon la norme EN ISO 17225-2, tuyau d'aspiration d'air de combustion L. 1,5 m et n° 2 courbes de 90°.

Los datos recogidos con: pellet aprobado según la norma EN ISO 17225-2, tubo de succión aire de combustión L. 1,5 m y n° 2 curvas de 90°.

Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire	A	Ø 60	mm
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos	B	Ø 100	mm
Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Kanalisierung / Canalizacion de aire	F	-	mm
Scarico sicurezza 3 bar / 3 bar safety drain / Décharge sécurité 3 bar / Sicherheitsauslass 3 Bar / Descarga de seguridad 3 bar	T1	1/2	"
Mandata/uscita caldaia / Boiler flow outlet / Aller/sortier chaudiere / Kessel - vorlauf/ausgang / Ida/salida de la caldera	T2	3/4	"
Ritorno/ingresso caldaia / Boiler return/inlet / Retour/entree chaudiere / Kessel - rücklauf/eingang / Retorno/entrada de la caldera	T3	3/4	"
Circolatore PWM / PWM circulating pump / Circulateur PWM / PWM Umwälzpumpe / Bomba circoladora PWM	X		

